

Préavis de la Commission de justice / Stellungnahme der Justizkommission

(loi sur la justice – art. 11 et 12 / Justizgesetz - Art. 11 und 12)

4 membres sur 7 sont présents en séance du 23 août 2011 / 4 von 7 Mitgliedern sind an der Sitzung vom 23. August 2011 anwesend

**Elections à des fonctions judiciaires à titre professionnel et accessoire
Wahlen in hauptberufliche und nebenberufliche Richterämter****I. Président-e du Tribunal civil de l'arrondissement
de la Sarine 100 %**

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de Mme Alexandra ROSSI CARRE.

Alexandra ROSSI CARRE

**II. Assesseur-e à la Cour des assurances sociales
du Tribunal cantonal**
(ou un-e assesseur-e suppléant-e en cas de promotion d'un-e titulaire)

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de M. Lorenz FIVIAN.

Lorenz FIVIAN

**I. Präsident-in des Zivilgerichts des Saanebezirks
100%**

Die Bewerbung von Frau Alexandra ROSSI CARRE wird mit 4 Stimmen angenommen.

Alexandra ROSSI CARRE

**II. Beisitzer-in beim
Sozialversicherungsgerichtshof des
Kantonsgericht** (oder Ersatzbeisitzer-in, sollte ein-e Amtsträger-in nachrücken)

Die Bewerbung von Herr Lorenz FIVIAN wird mit 4 Stimmen angenommen.

Lorenz FIVIAN

III. Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Sarine

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de Mme Agnes HAYOZ.

Agnes HAYOZ

IV. Assesseur-e (représentant les locataires) à la Commission de conciliation en matière d'abus dans le secteur locatif des districts de la Gruyère, Glâne, Broye et Veveyse (ou un-e assesseur suppléant-e en cas de promotion d'un-e titulaire)

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur des candidatures de Mme Cristina BEAUD et Mme Catherine GACHET.

(à égalité selon ordre alphabétique)

Cristina BEAUD - Catherine GACHET

V. Assesseur-e à la Commission de surveillance en matière de privation de liberté à des fins d'assistance (ou un-e assesseur-e suppléant-e en cas de promotion d'un-e titulaire)

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de Mme Stéphanie DESSIMOZ.

Stéphanie DESSIMOZ

III. Beisitzer-in beim Bezirksgericht Saane

Die Bewerbung von Frau Agnes HAYOZ wird mit 4 Stimmen angenommen.

Agnes HAYOZ

IV. Beisitzer-in (Mietervertreter-in) bei der Schlichtungskommission für Missbräuche im Mietwesen des Greyer-, Glâne-, Broye-, und Vivisbachbezirks (oder ein-e Ersatzbeisitzer-in, sollte ein-e Amtsträger-in nachrücken)

Die Bewerbungen von Frau Cristina BEAUD und Frau Catherine GACHET werden mit 4 Stimmen angenommen.

(gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Cristina BEAUD - Catherine GACHET

V. Beisitzer-in bei der Aufsichtskommission im Bereich der Fürsorgerischen Freiheitsentziehung (oder ein-e Ersatzbeisitzer-in, sollte ein-e Amtsträger-in nachrücken)

Die Bewerbung von Frau Stéphanie DESSIMOZ wird mit 4 Stimmen angenommen.

Stéphanie DESSIMOZ

VI. Assesseur-e suppléant-e (représentant les travailleurs) au Tribunal des prud'hommes de la Singine

Au vote, 4 membres s'expriment en faveur de la candidature de M. Urs MAURER.

Urs MAURER

VI. Ersatzbeisitzer-in (Arbeitnehmervertreter-in) beim Arbeitsgericht des Sensebezirks

Die Bewerbung von Herr Urs MAURER wird mit 4 Stimmen angenommen.

Urs MAURER

Les dossiers des candidats éligibles sont à la disposition des député-e-s pour consultation

– le mardi après-midi 6 septembre 2011 (durant la séance du Grand Conseil) *au bureau des huissiers à l'Hôtel cantonal.*

Die Dossiers der wählbaren Bewerber/innen können von den Grossrätinnen und Grossräten eingesehen werden:

– am Dienstag, 6. September 2011, am Nachmittag (während der Sitzung des Grossen Rates) *im Büro der Weibel im Rathaus.*

Le 23 août 2011 / Den 23. August 2011